

**До всички родители на деца,
посещаващи детски дневни
центрове („Kita“) в Берлин**

29.03.2021

**Информация за родителите относно дейността на детските заведения считано от 29 март 2021 г.
(с допълнителна информация от 31.03.2021 г.)**

Уважаеми родители, уважаеми госпожи и господа,

Въпреки множеството предпазни мерки за осигуряване на стабилна и сигурна система на обгрижване, честотата на инфекциите се увеличава и в детските дневни заведения („Kindertageseinrichtungen“), така че непрестанно нараства и броят на изцяло или частично затворените детски градини („Kitas“). Същевременно и в Берлин става очевидно, че броят на заразените деца се увеличава. Поради това Ви молим да продължите използването услугите за гледане на деца само дотолкова, доколкото е абсолютно необходимо, и по този въпрос да се консултирате редовно с Вашето детско заведение.

Освен това важи следното:

- **Продължават ограниченията в редовната работа.** Грижата за децата трябва да се извършва в групи, които са възможно най-постоянни. Ако това е невъзможно поради организационни или кадрови причини, обхватът на обгрижването може да бъде ограничен.

- **Деца със симптоми на простуда не биват обгрижвани.** Това е временна предпазна мярка с оглед нарастващия брой случаи на заразяване с коронавирус при деца в ранна възраст. Това се отнася също и за деца с кашлица или хрема без температура. При симптоми на настинка, вече изяснени от медицинска гледна точка, напр. при алергични реакции като сенна хрема или други подобни, детето Ви, разбира се, ще продължи да има достъп до обгрижване.
- Като алтернатива можете да направите бърз тест („Schnelltest“)/самотестване на детето си у дома („Selbsttest“) и да подадете в детската градина декларация за отрицателен резултат. Самотестването може да бъде извършено и на място от родителите, доколкото това е възможно организационно. Очаква се от средата на април на детските градини да бъдат предоставени **самостоятелни тестове за деца**.
- Също така имате възможност да се консултирате с детски лекар относно теста. Тъй като не всички кабинети извършват такива тестове или издават удостоверения за тях, настоятелно Ви препоръчваме да се свържете предварително със съответния кабинет.
- За да може детето Ви след прекъсване да посещава отново детската градина, е необходимо то да е без симптоми. Не са необходими "чисто свидетелство за здравословно състояние" или повторен тест.
- **Носенето на медицинска маска за лице от педагогическия персонал вече е разрешено и при пряк контакт с децата.** Носенето на медицинска маска за лице е задължително при контакт между възрастни хора. Освобождаването от носене на медицински маски за лице е възможно само при представяне на медицинско удостоверение.

Възможността за ваксинация на персонала на детските градини и непрекъснатото предоставяне на бързи тестове допринесоха значително за стабилизирането на дейността на детските заведения. Но тъй като има все повече заразени малки деца, от голяма важност са намаляването на броя на контактите и тяхното проследяване. Затова продължаваме да Ви призоваваме да се съобразявате с това и по отношение на личната Ви среда.

Горещата линия на Администрацията на Сената за образованието, младежта и семейството продължава да бъде на разположение за Вашите въпроси. Можете да се свържете с горещата телефонна линия на номер 030 - 90227 6600 всеки работен ден от 9 до 13 часа (с изключение на 1.4.2021).

С уважение,

изготвено по поръчение на
Холгер Шулце (Holger Schulze)

Ръководител на отдел "Семейство и ранно детско образование" (Leiter der Abteilung Familie und frühkindliche Bildung)